

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.05.2022

Numero versione 13

Revisione: 16.05.2022

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

#### • 1.1 Identificatore del prodotto

##### • Denominazione commerciale: pH-Senker Granulat

- Articolo numero: PP 0811
- Numero CAS:  
7681-38-1
- Numeri CE:  
231-665-7
- Numero indice:  
016-046-00-X  
UFI: GAWH-SCNX-RR0K-QR50

#### • 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati Non sono disponibili altre informazioni.

- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Trattamento dell'acqua

#### • 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### • Produttore/fornitore:

Germania:

Waterman GmbH, Bahnhofstr. 68, D-73240 Wendlingen

Tel. +49 70240 4048-60, Fax. +49 7024 4048-690, E-Mail [info@waterman-pool.com](mailto:info@waterman-pool.com)

Svizzera:

CF Pool & Chemie AG

Pilatusstrasse 31

CH-5630 Muri

Tel. +41 (0)56 675 32 70

[www.chemoform.com](http://www.chemoform.com)

##### • Informazioni fornite da: [datenblatt@chemoform.com](mailto:datenblatt@chemoform.com)

- 1.4 Numero telefonico di emergenza: Tox Info Suisse, Tel: 145

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### • 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### • Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



corrosione

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.

#### • 2.2 Elementi dell'etichetta

##### • Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

La sostanza è classificata ed etichettata conformemente al regolamento CLP.

- Pittogrammi di pericolo



GHS05

##### • Avvertenza Pericolo

##### • Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

idrogenosolfato di sodio

##### • Indicazioni di pericolo

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

##### • Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.05.2022

Numero versione 13

Revisione: 16.05.2022

**Denominazione commerciale: pH-Senker Granulat**

(Segue da pagina 1)

- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.1 Sostanze**
- **Numero CAS**  
7681-38-1 idrogenosolfato di sodio
- **Numero/i di identificazione**
- Numeri CE: 231-665-7
- Numero indice: 016-046-00-X

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**  
Allontanare dal luogo di pericolo e sdraiare a terra le persone da soccorrere.  
Tenere al caldo, coricare e coprire.  
Tenere sotto sorveglianza le persone da soccorrere.
- **Inalazione:** Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.
- **Contatto con la pelle:** Sottoporre a cure mediche.
- **Contatto con gli occhi:**  
Proteggere l'occhio non colpito.  
Chiamare immediatamente il medico.  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**  
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.  
Chiamare immediatamente il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
Schiuma  
Anidride carbonica  
Polvere per estintore  
Getto d'acqua  
Acqua nebulizzata  
Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
In caso di incendio si possono liberare:  
Anidride solforosa (SO<sub>2</sub>)
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.  
Indossare tute protettive integrali.
- **Altre indicazioni**  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Allontanare le persone e rimanere sul lato protetto dal vento.  
Evitare la formazione di polvere.

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.05.2022

Numero versione 13

Revisione: 16.05.2022

**Denominazione commerciale: pH-Senker Granulat**

(Segue da pagina 2)

- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Trattenere e depurare l'acqua inquinata.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
E' richiesta un'aspirazione localizzata.  
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Il prodotto non è infiammabile.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.  
Prevedere pavimenti resistenti alle soluzioni acide.  
Conservare solo nei fusti originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Proteggere da umidità e acqua.  
Proteggere dal gelo.
- **Classe di stoccaggio:** 13
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:** Viene meno.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi.
- **Maschera protettiva:**  
Ricorrere a respiratori in presenza di livelli di concentrazione elevati.
- **Apparecchio di filtraggio temporaneo:**
- **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**  
Gomma naturale (Latex)  
Gomma butilica  
Gomma fluorurata (Viton)

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.05.2022

Numero versione 13

Revisione: 16.05.2022

**Denominazione commerciale: pH-Senker Granulat**

(Segue da pagina 3)

- Guanti in PVC
- Occhiali protettivi:  
Occhiali protettivi



Occhiali protettivi a tenuta

- Tuta protettiva:  
Indumenti protettivi resistenti agli acidi  
Stivali  
Grembiule

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### • 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### • Indicazioni generali

##### • Aspetto:

Forma: Granulato  
Colore: Bianco

- Odore: Inodore
- Soglia olfattiva: Non definito.

- valori di pH: 1-1,2

##### • Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento: 180 °C  
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: Non definito.

- Punto di infiammabilità: Non applicabile.

- Infiammabilità (solidi, gas): Sostanza non infiammabile.

- Temperatura di decomposizione: 460 °C

- Temperatura di autoaccensione: Non definito.

- Proprietà esplosive: Prodotto non esplosivo.

##### • Limiti di infiammabilità:

Inferiore: Non definito.  
Superiore: Non definito.

- Tensione di vapore: Non applicabile.

- Densità: Non definito.

- Densità apparente: 1 kg/m<sup>3</sup>
- Densità relativa: Non definito.
- Densità di vapore: Non applicabile.
- Velocità di evaporazione: Non applicabile.

##### • Solubilità in/Miscibilità con

acqua a 20 °C: 1080 g/l

- Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Non definito.

##### • Viscosità:

Dinamica: Non applicabile.  
Cinematica: Non applicabile.

Contenuto solido: 100,0 %

- 9.2 Altre informazioni: Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività: Non sono disponibili altre informazioni.

#### • 10.2 Stabilità chimica

- Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Non riscaldare onde evitare decomposizione termica.

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.05.2022

Numero versione 13

Revisione: 16.05.2022

**Denominazione commerciale: pH-Senker Granulat**

(Segue da pagina 4)

- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**  
Reazioni con metalli e formazione di idrogeno.  
In soluzioni acquose con metalli sviluppa idrogeno.  
Reazioni con ossidanti forti.  
Reazioni con alcali (soluzioni alcaline).
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Ossidi di zolfo (SO<sub>x</sub>)

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
  - **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**
- 
- 7681-38-1 idrogenosolfato di sodio**  
LD50 2.490 mg/kg (ratto)
- **Irritabilità primaria:**
  - **Corrosione/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**  
Provoca gravi lesioni oculari.
  - **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Ulteriori dati tossicologici:**
  - **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
  - **Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
  - **Tossicità acquatica:**
- 
- 7681-38-1 idrogenosolfato di sodio**  
EC50 1.900 mg/l (Selenastrum capricornutum)  
1.766 mg/l (daphnia)
- **12.2 Persistenza e degradabilità**  
Prodotto inorganico, non è eliminabile dall'acqua mediante trattamento biologico di depurazione
  - **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
  - **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
  - **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
  - **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Classif. secondo le liste): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.  
Dilavare grandi quantità nella fognatura o in corpi d'acqua può risultare in un abbassamento del valore pH. Un basso valore pH danneggia gli organismi acquatici. Nella diluizione della concentrazione d'uso si alza il valore pH notevolmente, cosicché dopo l'uso del prodotto le acque di scarico che raggiungono la fognatura sono soltanto poco pericolose per l'acqua.
  - **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
  - **PBT:** Non applicabile.
  - **vPvB:** Non applicabile.
  - **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.05.2022

Numero versione 13

Revisione: 16.05.2022

**Denominazione commerciale: pH-Senker Granulat**

(Segue da pagina 5)

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

**• Imballaggi non puliti:**

**• Consigli:**

L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.

Gli imballaggi non contaminati possono essere smaltiti come rifiuto domestico.

Non applicabile

- Detergente consigliato: Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

**• 14.1 Numero ONU**

**• ADR, ADN, IMDG, IATA**

non applicabile

**• 14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

**• ADR, ADN, IMDG, IATA**

non applicabile

**• 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

**• ADR, ADN, IMDG, IATA**

**• Classe**

non applicabile

**• 14.4 Gruppo di imballaggio**

**• ADR, IMDG, IATA**

non applicabile

**• 14.5 Pericoli per l'ambiente:**

**• Marine pollutant:**

No

**• 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non applicabile.

**• 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Non applicabile.

**• Trasporto/ulteriori indicazioni:**

Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.

**• UN "Model Regulation":**

non applicabile

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**  
822.115, Jugendarbeitsschutzverordnung - ArGV 5 und 822.115.2, Verordnung des WBF über gefährliche Arbeiten für Jugendliche sind nicht zutreffend.

ArGV 1 und 822.111.52, Verordnung des WBF über gefährliche und beschwerliche Arbeiten bei Schwangerschaft und Mutterschaft sind nicht zutreffend.

**• Direttiva 2012/18/UE**

- Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I La sostanza non è contenuta

**• Disposizioni nazionali:**

- Classe di pericolosità per le acque: Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Classif. secondo le liste): poco pericoloso.

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

La classificazione della miscela si basa generalmente sul metodo di calcolo utilizzando i dati della sostanza ai sensi della normativa (CE) n° 1272/2008.

**• Abbreviazioni e acronimi:**

ICAO: International Civil Aviation Organisation

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 16.05.2022

Numero versione 13

Revisione: 16.05.2022

**Denominazione commerciale: pH-Senker Granulat**

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

(Segue da pagina 6)

CHI

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.05.2022

Numero versione 10

Revisione: 16.05.2022

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

#### • 1.1 Identificatore del prodotto

##### • Denominazione commerciale: pH-Plus Granulat

- Articolo numero: PP 0802
- Numero CAS:  
497-19-8
- Numeri CE:  
207-838-8
- Numero indice:  
011-005-00-2  
UFI: YENG-H3E0-YR03-SPSJ

#### • 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati Non sono disponibili altre informazioni.

- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Trattamento dell'acqua

#### • 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### • Produttore/fornitore:

Germania:

Waterman GmbH, Bahnhofstr. 68, D-73240 Wendlingen

Tel. +49 70240 4048-60, Fax. +49 7024 4048-690, E-Mail info@waterman-pool.com

Svizzera:

CF Pool & Chemie AG

Pilatusstrasse 31

CH-5630 Muri

Tel. +41 (0)56 675 32 70

www.chemoform.com

##### • Informazioni fornite da: datenblatt@chemoform.com

##### • 1.4 Numero telefonico di emergenza: Tox Info Suisse, Tel: 145

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### • 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### • Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

#### • 2.2 Elementi dell'etichetta

##### • Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

La sostanza è classificata ed etichettata conformemente al regolamento CLP.

##### • Pittogrammi di pericolo



GHS07

##### • Avvertenza Attenzione

##### • Indicazioni di pericolo

H319 Provoca grave irritazione oculare.

##### • Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P264 Lavare accuratamente dopo l'uso.

P280 Indossare guanti di protezione / occhiali di protezione.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

(continua a pagina 2)



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.05.2022

Numero versione 10

Revisione: 16.05.2022

**Denominazione commerciale: pH-Plus Granulat**

(Segue da pagina 1)

- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.1 Sostanze**
- **Numero CAS**  
497-19-8 sodio carbonato
- **Numero/i di identificazione**
- Numeri CE: 207-838-8
- Numero indice: 011-005-00-2

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**  
Chiamare immediatamente il medico.  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:** Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
In caso di incendio si possono liberare:  
Monossido di carbonio (CO)
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.  
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
- **Altre indicazioni**  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Garantire una ventilazione sufficiente.  
Evitare la formazione di polvere.  
Indossare abbigliamento protettivo personale.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Abbatte la polvere con un getto d'acqua.  
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.  
Diluire abbondantemente con acqua.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 3)

CHI

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.05.2022

Numero versione 10

Revisione: 16.05.2022

**Denominazione commerciale: pH-Plus Granulat**

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

(Segue da pagina 2)

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
In caso di formazione di polvere procedere all'aspirazione.  
E' richiesta un'aspirazione localizzata.  
Evitare la formazione di polvere.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Il prodotto non è infiammabile.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
  - Requisiti dei magazzini e dei recipienti:  
Prevedere pavimenti resistenti alle soluzioni alcaline.  
Conservare solo nei fusti originali.
  - Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non conservare a contatto con alimenti.
  - Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:  
Conservare in luogo asciutto.  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
  - Classe di stoccaggio: 13
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:** Viene meno.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
  - **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
  - **Maschera protettiva:**  
Ricorrere a respiratori in presenza di livelli di concentrazione elevati.  
Filtro P2  
Filtro P3  
Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.
  - **Guanti protettivi:**  
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.  
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
  - **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.
  - **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
  - **Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**  
Gomma di cloroprene  
Gomma butilica  
Gomma naturale (Latex)  
Gomma nitrilica  
Gomma fluorurata (Viton)  
Guanti in PVC
  - **Non sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**  
Guanti in pelle  
Guanti in tela grossa

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.05.2022

Numero versione 10

Revisione: 16.05.2022

**Denominazione commerciale: pH-Plus Granulat**

(Segue da pagina 3)

- Occhiali protettivi:



Occhiali protettivi a tenuta

- Tuta protettiva: Indumenti protettivi impermeabili

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### • 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### • Indicazioni generali

##### • Aspetto:

Forma: Polvere cristallina  
 Colore: Bianco

• Odore: Inodore

• Soglia olfattiva: Non definito.

• valori di pH: 11,5

##### • Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento: 854 °C  
 Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: Non definito.

• Punto di infiammabilità: Non applicabile.

• Infiammabilità (solidi, gas): Sostanza non infiammabile.

• Temperatura di decomposizione: > 400 °C

• Temperatura di autoaccensione: Non definito.

• Proprietà esplosive: Prodotto non esplosivo.

##### • Limiti di infiammabilità:

Inferiore: Non definito.  
 Superiore: Non definito.

• Tensione di vapore: Non applicabile.

• Densità a 20 °C: 2,533 g/cm<sup>3</sup>

• Densità apparente: 500-600 kg/m<sup>3</sup>

• Densità relativa: Non definito.

• Densità di vapore: Non applicabile.

• Velocità di evaporazione: Non applicabile.

##### • Solubilità in/Miscibilità con

acqua a 20 °C: 212 g/l

• Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Non definito.

##### • Viscosità:

Dinamica: Non applicabile.  
 Cinematica: Non applicabile.

Contenuto solido: 100,0 %

• 9.2 Altre informazioni Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

• 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.

#### • 10.2 Stabilità chimica

• Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Non riscaldare onde evitare decomposizione termica.

#### • 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

In caso di aggiunta di acqua si verifica un riscaldamento.  
 Reazioni con acidi forti e alcali.

• 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.

• 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.05.2022

Numero versione 10

Revisione: 16.05.2022

**Denominazione commerciale: pH-Plus Granulat**

**• 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Monossido di carbonio  
Anidride carbonica

(Segue da pagina 4)

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

**• 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Irritabilità primaria:
- Corrosione/irritazione cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi  
Provoca grave irritazione oculare.
- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)
- Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità**  
Prodotto inorganico, non è eliminabile dall'acqua mediante trattamento biologico di depurazione
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non si accumula negli organismi.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- Ulteriori indicazioni:  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Classif. secondo le liste): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- Consigli:  
L'imballaggio può essere riutilizzato in seguito a pulitura o può esserne riciclato il materiale.  
Gli imballaggi non contaminati possono essere smaltiti come rifiuto domestico.
- Detergente consigliato: Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.05.2022

Numero versione 10

Revisione: 16.05.2022

**Denominazione commerciale: pH-Plus Granulat**

(Segue da pagina 5)

- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- Classe non applicabile
- **14.4 Gruppo di imballaggio**
- **ADR, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**
- **Marine pollutant:** No
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.
- **Trasporto/ulteriori indicazioni:** Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
- **UN "Model Regulation":** non applicabile

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**  
822.115, Jugendarbeitsschutzverordnung - ArGV 5 und 822.115.2, Verordnung des WBF über gefährliche Arbeiten für Jugendliche sind nicht zutreffend.  
ArGV 1 und 822.111.52, Verordnung des WBF über gefährliche und beschwerliche Arbeiten bei Schwangerschaft und Mutterschaft sind nicht zutreffend.
- **Direttiva 2012/18/UE**
- Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I La sostanza non è contenuta
- **Disposizioni nazionali:**
- Classe di pericolosità per le acque: Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Classif. secondo le liste): poco pericoloso.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
La classificazione della miscela si basa generalmente sul metodo di calcolo utilizzando i dati della sostanza ai sensi della normativa (CE) n° 1272/2008.
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

CHI

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 12

Revisione: 11.05.2022

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**

- **Denominazione commerciale: Algizid Spezial**

- Articolo numero:  
PP 0610  
UFI: XV6Y-UJ96-SJ0E-9E7K

- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.

- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato  
Gruppo principale 1: Disinfettanti e biocidi.  
Tipo di prodotto 2: Disinfettanti e algicidi non destinati all'applicazione diretta all'uomo o agli animali.

- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

- **Produttore/fornitore:**

Germania:  
Waterman GmbH, Bahnhofstr. 68, D-73240 Wendlingen  
Tel. +49 70240 4048-60, Fax. +49 7024 4048-690, E-Mail info@waterman-pool.com

Svizzera:  
CF Pool & Chemie AG  
Pilatusstrasse 31  
CH-5630 Muri  
Tel. +41 (0)56 675 32 70  
www.chemoform.com

- **Informazioni fornite da:** datenblatt@chemoform.com

- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Tox Info Suisse, Tel: 145

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



ambiente

Aquatic Acute 1 H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

Aquatic Chronic 1 H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**

- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

- **Pittogrammi di pericolo**



GHS09

- **Avvertenza Attenzione**

- **Indicazioni di pericolo**

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **Consigli di prudenza**

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P391 Raccogliere il materiale fuoriuscito.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

- **2.3 Altri pericoli**

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- PBT: Non applicabile.

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 12

Revisione: 11.05.2022

**Denominazione commerciale: Algizid Spezial**

• vPvB: Non applicabile.

(Segue da pagina 1)

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

**3.2 Miscela**
**Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

**Sostanze pericolose:**

25988-97-0 Polimero di N-Metilammina (EINECS 204-697-4) con (clorometil)ossirano (EINECS 203-439-8)/Cloruro di 8,4% ammonio quaternario polimerico

⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=10); ⚠ Acute Tox. 4, H302

**SVHC**

principi attivi biocidi

25988-97-0 Polimero di N-Metilammina (EINECS 204-697-4) con (clorometil)ossirano (EINECS 203-439-8)/Cloruro di ammonio quaternario polimerico: 84 mg/g

**Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
**Indicazioni generali:**

Portare le persone da soccorrere all'aria aperta.

Tenere al caldo, coricare e coprire.

**Inalazione:** Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.

**Contatto con la pelle:** In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

**Contatto con gli occhi:** Chiamare immediatamente il medico.

**Ingestione:** Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

**5.1 Mezzi di estinzione**
**Mezzi di estinzione idonei:**

Getto d'acqua

Schiuma

Polvere per estintore

Anidride carbonica

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

**Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

 Ossido d'azoto (NO<sub>2</sub>)

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
**Mezzi protettivi specifici:**

Indossare tute protettive integrali.

Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

**Altre indicazioni**

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Allontanare le persone e rimanere sul lato protetto dal vento.

Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 12

Revisione: 11.05.2022

**Denominazione commerciale: Algizid Spezial**

(Segue da pagina 2)

**• 6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.  
Diluire abbondantemente con acqua.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

**• 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

**• 6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

**• 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

**• Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Il prodotto non è infiammabile.

**• 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**• Stoccaggio:**

- Requisiti dei magazzini e dei recipienti:  
Conservare solo nei fusti originali.  
Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.
- Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.
- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento: Proteggere dal gelo.
- Classe di stoccaggio: 12

**• 7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

**• 8.1 Parametri di controllo**

**• Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

**• Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

**• Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**• 8.2 Controlli dell'esposizione**

**• Mezzi protettivi individuali:**

**• Norme generali protettive e di igiene del lavoro:** Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

**• Maschera protettiva:** Non necessario.

**• Guanti protettivi:**

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

**• Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

**• Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**• Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:** Guanti in gomma

**• Non sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**

Guanti in tela grossa

Guanti in pelle

**• Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

**• Tuta protettiva:** Indumenti protettivi leggeri

CHI

(continua a pagina 4)



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 12

Revisione: 11.05.2022

Denominazione commerciale: Algizid Spezial

(Segue da pagina 3)

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**
  - Forma: Liquido
  - Colore: Blu
- **Odore:** Caratteristico
- **Soglia olfattiva:** Non definito.
- **valori di pH a 20 °C:** 7,1
- **Cambiamento di stato**
  - Punto di fusione/punto di congelamento: Non definito.
  - Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 100 °C
- **Punto di infiammabilità:** Non applicabile.
- **Infiammabilità (solidi, gas):** Non applicabile.
- **Temperatura di decomposizione:** Non definito.
- **Temperatura di autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.
- **Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.
- **Limiti di infiammabilità:**
  - Inferiore: Non definito.
  - Superiore: Non definito.
- **Tensione di vapore:** Non definito.
- **Densità:** Non definito.
- **Densità relativa** Non definito.
- **Densità di vapore:** Non definito.
- **Velocità di evaporazione** Non definito.
- **Solubilità in/Miscibilità con**
  - acqua: Completamente miscibile.
- **Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:** Non definito.
- **Viscosità:**
  - Dinamica: Non definito.
  - Cinematica: Non definito.
- **Tenore del solvente:**
  - Contenuto solido: 0,0 %
- **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

CHI

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 12

Revisione: 11.05.2022

**Denominazione commerciale: Algizid Spezial**

(Segue da pagina 4)

- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

**25988-97-0 Polimero di N-Metilammina (EINECS 204-697-4) con (clorometil)ossirano (EINECS 203-439-8)/Cloruro di ammonio quaternario polimerico**

- Orale LD50 1.672 mg/kg (ratto)

- Irritabilità primaria:

- Corrosione/irritazione cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Ulteriori dati tossicologici:**

- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)

- Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**

- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

- **12.2 Persistenza e degradabilità** facilmente biodegradabile

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

- **Effetti tossici per l'ambiente:**

- Osservazioni: Molto tossico per i pesci.

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

- Ulteriori indicazioni:

Pericolosità per le acque classe 3 (D) (Autoclassificazione): molto pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature, anche in piccole dosi.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di quantità minime di prodotto.

Tossico per pesci e plancton.

Molto tossico per gli organismi acquatici

- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.

- **vPvB:** Non applicabile.

- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

- **Consigli:**

Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

- **Imballaggi non puliti:**

- **Consigli:**

L'imballaggio può essere riutilizzato in seguito a pulitura o può esserne riciclato il materiale.

Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.

- Detergente consigliato: Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**

- **ADR, IMDG, IATA**

UN3082

- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

- **ADR**

3082 MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (Polimero di N-Metilammina (EINECS 204-697-4) con (clorometil)ossirano (EINECS 203-439-8)/Cloruro di ammonio

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 12

Revisione: 11.05.2022

Denominazione commerciale: Algizid Spezial

(Segue da pagina 5)

<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>• <b>IMDG</b></li> <li>• <b>IATA</b></li> <li>• <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b></li> <li>• <b>ADR, IMDG, IATA</b></li> </ul>	<p>quaternario polimerico) ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Polymer of N-Methylmethanamine (EINECS 204-697-4 with (chloromethyl)-oxirane (EINECS 203-439-8) / Polymeric quaternary ammonium chloride), MARINE POLLUTANT ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Polymer of N-Methylmethanamine (EINECS 204-697-4 with (chloromethyl)-oxirane (EINECS 203-439-8) / Polymeric quaternary ammonium chloride)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>14.4 Gruppo di imballaggio</b></li> <li>• <b>ADR, IMDG, IATA</b></li> <li>• <b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b></li> <li>• <b>Marine pollutant:</b></li> <li>• <b>Marcatura speciali (ADR):</b></li> <li>• <b>Marcatura speciali (IATA):</b></li> <li>• <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b></li> <li>• N° identificazione pericolo (Numero Kemler):</li> <li>• Numero EMS:</li> <li>• Stowage Category</li> <li>• <b>14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC</b></li> <li>• <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b></li> </ul>	<p>9 Materie ed oggetti pericolosi diversi 9</p> <p>III</p> <p>Il prodotto contiene materie pericolose per l'ambiente: Polimero di N-Metilammina (EINECS 204-697-4) con (clorometil)ossirano (EINECS 203-439-8)/Cloruro di ammonio quaternario polimerico</p> <p>Sì</p> <p>Simbolo (pesce e albero)</p> <p>Simbolo (pesce e albero)</p> <p>Simbolo (pesce e albero)</p> <p>Attenzione: Materie ed oggetti pericolosi diversi</p> <p>90</p> <p>F-A,S-F</p> <p>A</p> <p>Non applicabile.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ADR</li> <li>• Quantità esenti (EQ):</li> <li>• Quantità limitate (LQ)</li> <li>• Quantità esenti (EQ)</li> <li>• Categoria di trasporto</li> <li>• Codice di restrizione in galleria</li> </ul>	<p>E1</p> <p>5L</p> <p>Codice: E1</p> <p>Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml</p> <p>Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml</p> <p>3</p> <p>(-)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>IMDG</b></li> <li>• Limited quantities (LQ)</li> <li>• Excepted quantities (EQ)</li> <li>• <b>UN "Model Regulation":</b></li> </ul>	<p>5L</p> <p>Code: E1</p> <p>Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml</p> <p>Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml</p> <p>UN 3082 MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (POLIMERO DI N-METILAMMINA (EINECS 204-697-4) CON (CLOROMETIL)OSSIRANO (EINECS 203-439-8)/CLORURO DI AMMONIO QUATERNARIO POLIMERICO), 9, III</p>

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**  
822.115, Jugendarbeitsschutzverordnung - ArbZ 5 und 822.115.2, Verordnung des WBF über gefährliche Arbeiten für Jugendliche sind nicht zutreffend.  
ArbZ 1 und 822.111.52, Verordnung des WBF über gefährliche und beschwerliche Arbeiten bei Schwangerschaft und Mutterschaft sind nicht zutreffend.

(continua a pagina 7)

CHI

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 12

Revisione: 11.05.2022

**Denominazione commerciale: Algizid Spezial**

(Segue da pagina 6)

- **Direttiva 2012/18/UE**
- Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.
- Categoria Seveso E1 Pericoloso per l'ambiente acquatico
- Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 100 t
- Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 200 t
- **Disposizioni nazionali:**
- Classe di pericolosità per le acque: Pericolosità per le acque classe 3 (WGK3) (Autoclassificazione): molto pericoloso.
- COV (CE) 0,00 %
- OCOV (CH) 0,00 %
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**
- H302 Nocivo se ingerito.
- H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
- H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Abbreviazioni e acronimi:**
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- SVHC: Substances of Very High Concern
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4
- Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1
- Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1

CHI

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 15

Revisione: 11.05.2022

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

#### • 1.1 Identificatore del prodotto

##### • Denominazione commerciale: Schnell-Chlor-Granulat

- Articolo numero: PP 0501
- Numero CAS:  
51580-86-0
- Numeri CE:  
220-767-7
- Numero indice:  
613-030-01-7  
UFI: YHFK-8EY9-EF0S-33J0

#### • 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati Non sono disponibili altre informazioni.

- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato  
Gruppo principale 1: Disinfettanti e biocidi.  
Tipo di prodotto 2: Disinfettanti e alghicidi non destinati all'applicazione diretta all'uomo o agli animali.

#### • 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### • Produttore/fornitore:

Germania:  
Waterman GmbH, Bahnhofstr. 68, D-73240 Wendlingen  
Tel. +49 70240 4048-60, Fax. +49 7024 4048-690, E-Mail [info@waterman-pool.com](mailto:info@waterman-pool.com)

Svizzera:  
CF Pool & Chemie AG  
Pilatusstrasse 31  
CH-5630 Muri  
Tel. +41 (0)56 675 32 70  
[www.chemoform.com](http://www.chemoform.com)

##### • Informazioni fornite da: [datenblatt@chemoform.com](mailto:datenblatt@chemoform.com)

##### • 1.4 Numero telefonico di emergenza: Tox Info Suisse, Tel: 145

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### • 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### • Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



ambiente

Aquatic Acute 1 H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

Aquatic Chronic 1 H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



Acute Tox. 4 H302 Nocivo se ingerito.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

STOT SE 3 H335 Può irritare le vie respiratorie.

#### • 2.2 Elementi dell'etichetta

##### • Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

La sostanza è classificata ed etichettata conformemente al regolamento CLP.

##### • Pittogrammi di pericolo



GHS07



GHS09

##### • Avvertenza Attenzione

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 15

Revisione: 11.05.2022

**Denominazione commerciale: Schnell-Chlor-Granulat**

(Segue da pagina 1)

- Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:
  - troclosene sodico, diidrato
- Indicazioni di pericolo
  - H302 Nocivo se ingerito.
  - H319 Provoca grave irritazione oculare.
  - H335 Può irritare le vie respiratorie.
  - H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- Consigli di prudenza
  - P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
  - P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
  - P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
  - P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
  - P301+P312 IN CASO DI INGESTIONE: in presenza di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
  - P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
  - P405 Conservare sotto chiave.
  - P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **Ulteriori dati:**
  - EUH031 A contatto con acidi libera gas tossici.
  - EUH206 Attenzione! Non utilizzare in combinazione con altri prodotti. Possono liberarsi gas pericolosi (cloro).
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.1 Sostanze**
- **Numero CAS**
  - 51580-86-0 troclosene sodico, diidrato
- **Numero/i di identificazione**
- Numeri CE: 220-767-7
- Numero indice: 613-030-01-7
- **Contaminazioni e additivi stabilizzanti:**
- principi attivi biocidi

: 1000 mg/g

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**

I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Chiamare immediatamente il medico.
- **Contatto con gli occhi:**
  - Chiamare immediatamente il medico.
  - Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:**
  - Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
  - Chiamare subito il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
  - Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
  - Acqua
  - Getto d'acqua

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 15

Revisione: 11.05.2022

**Denominazione commerciale: Schnell-Chlor-Granulat**

(Segue da pagina 2)

Anidride carbonica

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

• **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:**

Polvere

Schiuma

Getti d'acqua

• **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

In caso di incendio si possono liberare:

Ossido d'azoto (NO<sub>2</sub>)

Acido cloridrico (HCl)

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto sviluppa fumi tossici.

• **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

• **Mezzi protettivi specifici:**

Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

Indossare tute protettive integrali.

Indossare il respiratore.

• **Altre indicazioni**

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

• **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Evitare la formazione di polvere.

Garantire una ventilazione sufficiente.

Indossare il respiratore.

• **6.2 Precauzioni ambientali:**

Trattenere e depurare l'acqua inquinata.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

• **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

• **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

• **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.

In caso di formazione di polvere procedere all'aspirazione.

Limitare le scorte sul posto di lavoro.

Non riversare i residui nei contenitori destinati alla conservazione.

• **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Tener pronto il respiratore.

Il prodotto non è infiammabile.

• **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

• **Stoccaggio:**

• Requisiti dei magazzini e dei recipienti: Conservare solo nei fusti originali.

• Indicazioni sullo stoccaggio misto: Immagazzinare separatamente da acidi.

• Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Proteggere da umidità e acqua.

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.

• Classe di stoccaggio: 4.1 A

• **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

CHI

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022


Numero versione 15

Revisione: 11.05.2022

Denominazione commerciale: Schnell-Chlor-Granulat

(Segue da pagina 3)

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
  - **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
  - **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:** Viene meno.
  - **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
  - **8.2 Controlli dell'esposizione**
  - **Mezzi protettivi individuali:**
  - **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
    - Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
    - Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
    - Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
    - Evitare il contatto con gli occhi.
    - Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
  - **Maschera protettiva:**
    - Ricorrere a respiratori in presenza di livelli di concentrazione elevati.
    - Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.
  - **Guanti protettivi:**
    - Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
    - A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.
    - Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
  - **Materiale dei guanti**
    - La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.
  - **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
    - Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
  - **Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**
    - Gomma nitrilica
    - Gomma di cloroprene
    - Gomma butilica
  - **Occhiali protettivi:**
- 

Occhiali protettivi a tenuta
- **Tuta protettiva:**
    - Tuta protettiva
    - Stivali
    - Grembiule

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**

Forma:	Granulato
Colore:	Bianco
- **Odore:** Di cloro
- **Soglia olfattiva:** Non definito.
- **valori di pH:** 6
- **Cambiamento di stato**

Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	Non definito.
- **Punto di infiammabilità:** Non applicabile.
- **Infiammabilità (solidi, gas):** Sostanza non infiammabile.
- **Temperatura di decomposizione:** 240-250 °C
- **Temperatura di autoaccensione:** Non definito.

(continua a pagina 5)

CHI



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 15

Revisione: 11.05.2022

**Denominazione commerciale: Schnell-Chlor-Granulat**

(Segue da pagina 4)

• <b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non esplosivo.
• <b>Limiti di infiammabilità:</b>	
Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.
• <b>Tensione di vapore:</b>	Non applicabile.
• <b>Densità:</b>	Non definito.
• Densità apparente:	1.000 kg/m <sup>3</sup>
• Densità relativa	Non definito.
• Densità di vapore:	Non applicabile.
• Velocità di evaporazione	Non applicabile.
• <b>Solubilità in/Miscibilità con</b> acqua a 25 °C:	250 g/l
• <b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:</b>	Non definito.
• <b>Viscosità:</b>	
Dinamica:	Non applicabile.
Cinematica:	Non applicabile.
Contenuto solido:	100,0 %
• <b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Non riscaldare onde evitare decomposizione termica.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**
  - Reazioni con ossidanti.
  - Reazioni con alcali forti.
  - Reazione con ammine.
  - Forte reazione esotermica con acidi.
  - Reazioni con sostanze infiammabili.
  - In presenza di acidi si forma cloro.
  - Reazioni con riducenti.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
  - Acido cloridrico (HCl)
  - Cloro
  - Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
  - **Tossicità acuta**
    - Nocivo se ingerito.
  - **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**
- 
- 51580-86-0 troclosene sodico, diidrato**
- Orale LD50 1.400 mg/kg (ratto)
  - Cutaneo LD50 >2.000 mg/kg (lepre)
  - Per inalazione LC50 950 mg/l (ratto)
- Irritabilità primaria:
  - Corrosione/irritazione cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi
    - Provoca grave irritazione oculare.
  - Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 15

Revisione: 11.05.2022

**Denominazione commerciale: Schnell-Chlor-Granulat**

(Segue da pagina 5)

- **Ulteriori dati tossicologici:**
- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)
- Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola  
Può irritare le vie respiratorie.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:**  
**51580-86-0 troclosene sodico, diidrato**  
EC50 0,28 mg/l (daphnia)  
LC50 0,25 mg/l (Danio rerio)
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- Osservazioni: Molto tossico per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- Ulteriori indicazioni:  
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.  
Tossico per pesci e plancton.  
Molto tossico per gli organismi acquatici
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**  
Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.  
Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.
- Detergente consigliato: Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3077
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR** 3077 MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, SOLIDA, N.A.S. (troclosene sodico, diidrato)
- **IMDG** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (troclosene sodium, dihydrate), MARINE POLLUTANT ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (troclosene sodium, dihydrate)
- **IATA**

(continua a pagina 7)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 15

Revisione: 11.05.2022

Denominazione commerciale: Schnell-Chlor-Granulat

(Segue da pagina 6)

### • 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

#### • ADR, IMDG, IATA



• Classe	9 Materie ed oggetti pericolosi diversi
• Etichetta	9
• 14.4 Gruppo di imballaggio	
• ADR, IMDG, IATA	III
• 14.5 Pericoli per l'ambiente:	
• Marine pollutant:	Sì
	Simbolo (pesce e albero)
• Marcatura speciali (ADR):	Simbolo (pesce e albero)
• Marcatura speciali (IATA):	Simbolo (pesce e albero)
• 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Attenzione: Materie ed oggetti pericolosi diversi
• N° identificazione pericolo (Numero Kemler):	90
• Numero EMS:	F-A,S-F
• Stowage Category	A
• Stowage Code	SW23 When transported in BK3 bulk container, see 7.6.2.12 and 7.7.3.9.
• 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
• Trasporto/ulteriori indicazioni:	
-----	
• ADR	
• Quantità esenti (EQ):	E1
• Quantità limitate (LQ):	5 kg
• Quantità esenti (EQ):	Codice: E1
	Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 g
	Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 g
• Categoria di trasporto	3
• Codice di restrizione in galleria	(-)
-----	
• IMDG	
• Limited quantities (LQ):	5 kg
• Excepted quantities (EQ):	Code: E1
	Maximum net quantity per inner packaging: 30 g
	Maximum net quantity per outer packaging: 1000 g
• UN "Model Regulation":	UN 3077 MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, SOLIDA, N.A.S. (TROCLOSENE SODICO, DIIDRATO), 9, III

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**  
822.115, Jugendarbeitsschutzverordnung - ArGV 5 und 822.115.2, Verordnung des WBF über gefährliche Arbeiten für Jugendliche sind nicht zutreffend.  
ArGV 1 und 822.111.52, Verordnung des WBF über gefährliche und beschwerliche Arbeiten bei Schwangerschaft und Mutterschaft sind nicht zutreffend.
- **Direttiva 2012/18/UE**
- Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I La sostanza non è contenuta
- Categoria Seveso E1 Pericoloso per l'ambiente acquatico
- Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 100 t
- Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 200 t
- **Disposizioni nazionali:**
- Classe di pericolosità per le acque: Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Autoclassificazione): pericoloso.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

CHI

(continua a pagina 8)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 11.05.2022

Numero versione 15

Revisione: 11.05.2022

**Denominazione commerciale: Schnell-Chlor-Granulat**

(Segue da pagina 7)

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

La classificazione della miscela si basa generalmente sul metodo di calcolo utilizzando i dati della sostanza ai sensi della normativa (CE) n° 1272/2008.

- **Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1

Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1

CHI